



*Universidad de Buenos Aires*  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

## **SEMINARIO DE LA MAESTRÍA EN LITERATURAS EN LENGUAS EXTRANJERAS Y EN LENGUAS COMPARADAS**

### **Literatura popular y cultura de masas**

Docente/s a cargo: Dr. Miguel Vedda

Carga horaria: 48 hs.

Cuatrimestre, año: 2º, 2023

#### ***Fundamentación***

El propósito del seminario es considerar las categorías de literatura popular, literatura de masas y literatura de entretenimiento y examinarlas críticamente sobre la base de un *corpus* de obras específicas. Para ello se confrontarán algunas de las teorías más significativas acerca del género (Walter Benjamin, Siegfried Kracauer, Ernst Bloch, Theodor Adorno-Max Horkheimer *et al.*). Se desarrollará también un análisis de obras de la literatura trivial pertenecientes a las literaturas francesa, inglesa y estadounidense. Se establecerá luego un análisis comparatístico entre este corpus europeo y la literatura de masas reciente escrita en Argentina.

El seminario se centrará en la literatura de horror y en la narrativa de crimen y misterio, con vistas a mostrar sus puntos de inflexión decisivos y sus líneas de desarrollos más generales. Se especificarán también algunas relaciones de afinidad y tensión con la llamada “literatura alta”.

#### ***Objetivos***

- Reflexionar sobre los rasgos definitorios y las principales líneas de evolución histórica de la literatura de masas.
- Discutir las principales teorías acerca de la literatura de masas.
- Analizar un corpus de obras pertenecientes a la “literatura de crimen y misterio” europea y estadounidense.
- Estudiar un grupo de obras correspondientes al “horror boom” de la literatura argentina reciente.

## **Unidad 1: Título. Literatura “no canónica” y trivial**

**Contenidos:** Definición del concepto de literatura trivial (*Trivialliteratur*). Cotejo con otras designaciones (“*Afterliteratur*”, *Kitsch*, materiales de lectura populares, literatura de masas, literatura de divertimento, “*Kolportage*”). Posiciones estéticas, pedagógico-morales, ideológicas y políticas en torno a la naturaleza y función de la literatura trivial. Discusiones en torno a las posiciones de Benjamin, Kracauer, Bloch, Adorno-Horkheimer, Schenda, Eco, Ueding. Periodización histórica de la literatura trivial. Significación del folletín. Rasgos característicos de la literatura trivial: anacronismo, estrategias de personalización, héroes carismáticos, *happy end*, apelación a clisés, visibilidad (*Anschaulichkeit*), actuación reactiva, afán de actividad. Catarsis consolatoria de la literatura trivial.

### **Bibliografía obligatoria:**

- Schenda, R., *Volk ohne Buch. Studien zur Sozialgeschichte der populären Lesestoffe 1770-1910*. Frankfurt a/M: dtv., 1970.
- Schenda, R., *Die Lesestoffe der Kleinen Leute. Studien zur populären Literatur im 19. und 20. Jahrhundert*. München: Beck, 1976.
- Vedda, Miguel; Burello, Marcelo; Setton, Román (comps.), *Sobre literatura trivial I-IV*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, UBA, 2008.
- Vedda, Miguel, “Anatomía del crimen y el misterio. Caracterización de la narrativa policial alemana”. En: VV.AA., *Cuentos de crimen y misterio*. Selección, introducción, traducción y notas de Miguel Vedda.
- Vedda, Miguel, *Cazadores de ocasos. La literatura de horror en los tiempos del neoliberalismo*. Buenos Aires: Las cuarenta, 2021.

### **Bibliografía complementaria:**

- Conrad, H. *Die literarische Angst. Das Schreckliche in Schauerromantik und Detektivgeschichte*. Düsseldorf: Bertelsmann, 1974.
- Kracauer, S., *Der Detektiv-Roman. Ein philosophischer Traktat*, Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1979.
- Nusser, P., *Trivialliteratur*. Stuttgart: Metzler, 1991.
- Rottensteiner, Franz (ed.), *Die dunkle Seite der Wirklichkeit. Aufsätze zur Phantastik*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1987.
- Ueding, G., *Glanzvolles Elend. Versuch über Kitsch und Kolportage*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1973.
- Zondergeld, R. (ed.), *Phaïcon 1-12. Almanach der phantastischen Literatur*. Frankfurt a/M: Insel / Suhrkamp, 1974-1993.

## **Unidad 2: Título. La novela gótica y la narrativa de crimen y misterio**

**Contenido:** Discusiones en torno al género: Todorov, Zondergeld, Rottensteiner, Conrad, Punter, Brittnacher. Orígenes de la narración gótica; aspectos característicos: unidad de acción y lugar, la “amenaza de lo familiar”, el “placer de las ruinas” (*Pleasure of Ruins*), el “narrador sin respiro” (*atemloser Erzähler*), efectos de creación de suspenso. Elementos ideológicos: crítica del catolicismo y del Absolutismo feudal.

Análisis de *El castillo de Otranto* (Walpole), *El italiano* (Radcliffe) y *La mujer de blanco* (Collins).

**Bibliografía obligatoria:**

Collins, William Wilkie, *La mujer de blanco*. Trad. de Miguel Martínez-Lage. Madrid: Biblioteca Homo Legens, 2006.

Punter, David, *The Literature of terror. A History of Gothic Fictions from 1765 to the Present Day*. 2 vols. Londres: Longman, 1996.

Radcliffe, Ann, *El italiano, o el confesionario de los penitentes negros*. Trad. de Francisco Torres Oliver. Madrid: Valdemar, 1999.

Todorov, Tzvetan, *Introducción a la literatura fantástica*. Bs. As.: Tiempo Contemporáneo, 1974.

Vax, Louis, *Arte y literatura fantásticas*. Bs. As.: Eudeba, 1965.

VV.AA., *Cuentos de crimen y misterio*. Selección, introducción, traducción y notas de Miguel Vedda. Buenos Aires: Biblos/UNSAM, 2009.

Walpole, Horace, *El castillo de Otranto* / Beckford, William, *Vathek*. Trad. y apéndice de María Engracia Pujals. Buenos Aires: Hyspamérica, 1983.

**Bibliografía complementaria:**

Blake, Linnie / Siltysik Monnet, Agnieszka (eds.), *Neoliberal gothic. International gothic in the neoliberal age*. Manchester: Manchester U.P., 2019, pp. 123-141.

- Blouin, Michael J., *Magical Thinking, Fantastic Film, and the Illusions of Neoliberalism*. Nueva York: Palgrave Macmillan, 2018.
- Botting, F., *Gothic*. Londres: Routledge, 1996.
- Bruhm, Steven, "The contemporary Gothic: why we need it". En: –, *Cambridge Companion to gothic fiction*, pp. 259-276
- Conrad, H. *Die literarische Angst. Das Schreckliche in Schauerromantik und Detektivgeschichte*. Düsseldorf: Bertelsmann, 1974.
- Hogle, Jerrold E., "Introduction: the Gothic in western culture". En: –, *Cambridge Companion to gothic fiction*. Cambridge: Cambridge U.P., 2002, pp. 1-20.
- Praz, Mario, *La carne, la muerte y el diablo en la literatura romántica*. Barcelona: Quaderns Crema, 1999.

### **Unidad 3: Título. El "boom del horror" en las literaturas estadounidense y argentina**

**Contenido:** El "horror boom" estadounidense. Crisis de la hegemonía mundial y elaboración por parte de la literatura de masas. Significación histórica e influencia de Stephen King. Evolución de sus obras y características de la producción reciente: análisis de *El visitante* (2018). El auge del horror en la literatura argentina reciente. Principales exponentes. La narrativa de Samanta Schweblin: *Distancia de rescate* (2014) y *Kentukis* (2018). Entre el reencantamiento del mundo contemporáneo y la desmitificación crítica: las narraciones de Mariana Enríquez. Las pesadillas de la historia: *Nuestra parte de noche* (2019).

#### **Bibliografía obligatoria:**

- Ahmed, Sara, *La promesa de la felicidad. Una crítica cultural al imperativo de la alegría*. Present. de Nicolás Cuello. Trad. de Hugo Salas. Buenos Aires: La Caja Negra, 2020.
- Enríquez, Mariana, *Los peligros de fumar en la cama*. Barcelona: Anagrama, 2016.
- , *Las cosas que perdimos con el fuego*. Barcelona: Anagrama, 2019.
- , *Nuestra parte de noche*. Barcelona: Anagrama, 2020.
- King, Stephen, *El visitante*. Trad. de Carlos Milla Soler. Barcelona: Plaza & Janés, 2019.
- Schweblin, Samanta, *Kentukis*. Buenos Aires: Random House, 2018.
- , *Distancia de rescate*. Buenos Aires: Random House, 2019.
- Vedda, Miguel, *Cazadores de ocasos. La literatura de horror en los tiempos del neoliberalismo*. Buenos Aires: Las cuarenta, 2021.

#### **Bibliografía complementaria:**

- Edmundson, Mark, *Nightmare on Main Street. Angels, Masochism and the Culture of Gothic*. Cambridge, Mass. y Londres: Harvard U.P., 1999.
- Enríquez, Mariana, "Las cosas que al lector le pueden resultar agobiantes y oscuras, en el 80% de los casos a mí me parecen divertidísimas". Entrevista con Hinde Pomeraniec". En: <https://www.infobae.com/america/cultura-america/2020/01/18/mariana-enriquez-las-cosas-que-al-lector-le-pueden-resultar-agobiantes-y-oscuras-en-el-80-de-los-casos-a-mi-me-parecen-divertidissimas/>.

- Gasparini, Sandra, *Las horas nocturnas. Notas sobre terror, fantástico y ciencia* (Buenos Aires / Los Ángeles: Argus-a, 2020).
- Hatlen, Burton, "Stephen King and the American Dream: Alienation, Competition, and Community in *Rage* and *The Long Walk*". En: Herron, Don (ed.), *Reign of Fear. The Fiction and Film of Stephen King (1982-1989)*. Londres, etc.: Pan Books, 1991, pp. 19-50.
- Simmons, David, *American Horror Fiction and Class. From Poe to Twilight*. Londres: MacMillan / Palgrave, 2017.
- Vedda, Miguel, *Cazadores de ocasos. La literatura de horror en los tiempos del neoliberalismo*. Buenos Aires: Las cuarenta, 2021.
- Žižek, Slavoj, *El acoso de las fantasías*. Trad. de Clea Braunstein Saal. México: Siglo XXI, 2017.

### **Bibliografía general**

- Adorno, Th.W., *Notas de literatura*. Trad. de M. Sacristán. Barcelona: Ariel, 1962.
- y Horkheimer, M., *Dialéctica del iluminismo*. Trad. de H.A. Murena. Bs.As.: Sudamericana, 1988.
- Baur, U., "Trivialliteratur". En: *Literatur Lexikon*. Ed. de Walther Killy. Múnich: Berthelsmann, 1993., v. XIV, pp. 445-449.
- Bloch, E., *Literarische Aufsätze*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1984.
- , *Erbschaft dieser Zeit*. Ed. aumentada. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1985.
- Boileau, P. / Narcejac, Th., *La novela policial*. Trad. de Basilia Papastamatin. Buenos Aires: Paidós, 1968.
- Brittnacher, Hans Richard, *Ästhetik des Horrors. Gespenster, Vampire, Monster, Teufel und künstliche Menschen in der phantastischen Literatur*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1994.
- Bürger, Ch., *Textanalyse als Ideologiekritik. Zur Rezeption zeitgenössischer Unterhaltungsliteratur*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1973.
- Burger, H. O. (ed.), *Studien zur Trivialliteratur*. Frankfurt a/M: Vittorio Klostermann, 1968.
- Caillois, R., *Acercamientos a lo imaginario*. México: FCE, 1989.
- Conrad, H. *Die literarische Angst. Das Schreckliche in Schauerromantik und Detektivgeschichte*. Düsseldorf: Bertelsmann, 1974.
- Domagalski, P., *Trivialliteratur. Geschichte, Produktion, Rezeption*. Herder, 1986.
- Foltin, H. F., "Die minderwertige Prosaliteratur. Einteilung und Bezeichnung". En: *DVjs* 39 (1965), pp. 288-323.
- Freund, W., *Die deutsche Kriminalnovelle von Schiller bis Hauptmann: Einzelanalysen unter sozialgeschichtl. und didakt. Aspekten*. 2ª ed. aumentada. Paderborn, etc.: Schöningh, 1980.
- , *Literarische Phantastik: die phantastische Novelle vom Tieck bis Storm*. Stuttgart: Kohlhammer, 1990.
- , *Deutsche Phantastik. Die phantastische deutschsprachige Literatur von Goethe bis zur Gegenwart*. Múnich: Fink, 1999.
- Grimm, Reinhold / Hermand, Jost (ed.), *Popularität und Trivialität*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1974.
- Haug, W.F., *Kritik der Warenästhetik*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1971.
- Jackson, Rosemary, *Fantasy. Literatura y subversión*. Bs. As.: Catálogos, 1986.

- Klotz, Volker, *Abenteuer-Romane. Sue, Dumas, Ferry, Retcliffe, May, Verne*. München, Viena: Carl Hanser, 1976.
- Kracauer, S., *Das Ornament der Masse. Essays*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1977.
- Kracauer, S., *Der Detektiv-Roman. Ein philosophischer Traktat*, Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1979.
- Narcejac, Th., *Una máquina de leer: la novela policíaca*. México: FCE, 1986
- Neuschäfer, H.-J., *Populärromane im 19. Jahrhundert*. München: Fink, 1973.
- Nusser, P., *Trivialliteratur*. Stuttgart: Metzler, 1991.
- Knobloch, Marion, *Hanns Heinz Ewers. Bestseller-Autor in Kaiserreich und Weimarer Republik*. Marburg: Tectum, 2002.
- Rottensteiner, Franz (ed.), *Die dunkle Seite der Wirklichkeit. Aufsätze zur Phantastik*. Frankfurt a/M: Suhrkamp, 1987.
- Schenda, R., *Volk ohne Buch. Studien zur Sozialgeschichte der populären Lesestoffe 1770-1910*. Frankfurt a/M: dtv., 1970.
- Schenda, R., *Die Lesestoffe der Kleinen Leute. Studien zur populären Literatur im 19. und 20. Jahrhundert*. München: Beck, 1976.
- Schulz-Buschhaus, Ulrich, *Formen und Ideologien des Kriminalromans. Ein gattungsgeschichtlicher Essay*. Frankfurt a/M: Ulrich Schulz-Buschhaus, 1975.
- Schönert, J., (ed.), *Erzählte Kriminalität. Zur Typologie und Funktion von narrativen Darstellungen in Strafrechtspflege, Publizistik und Literatur zwischen 1770 und 1920*. (Studien und Texte zur Sozialgeschichte der Literatur, Bd. 27) Tübingen: Niemeyer, 1991.
- Vogt, J. (ed.), *Der Kriminalroman. Zur Theorie und Geschichte einer Gattung*. 2 vols. München: Wilhelm Fink, 1971.

### ***Modalidad docente (especifique aquí modo en que se desarrollarán las clases)***

El curso se dictará en forma virtual, mediante la plataforma Teams. La evaluación consistirá en la producción de un trabajo domiciliario que se enviará por medios electrónicos de acuerdo con las condiciones que a continuación se indican.

### ***Formas de evaluación***

El seminario se evaluará sobre la base de la aprobación de un trabajo práctico, que se entregará una vez finalizado el dictado de las primeras clases. La nota final estará compuesta por el promedio entre la nota del trabajo práctico y la de la participación en las clases del seminario, bajo la forma de una breve exposición oral de un texto del programa o de la participación reflexiva respecto de los distintos temas expuestos a lo largo del curso.

### ***Requisitos para la aprobación del seminario***

Lectura de las obras y la bibliografía. Asistencia y participación en las clases y presentación del trabajo monográfico, de acuerdo con las condiciones estipuladas.